

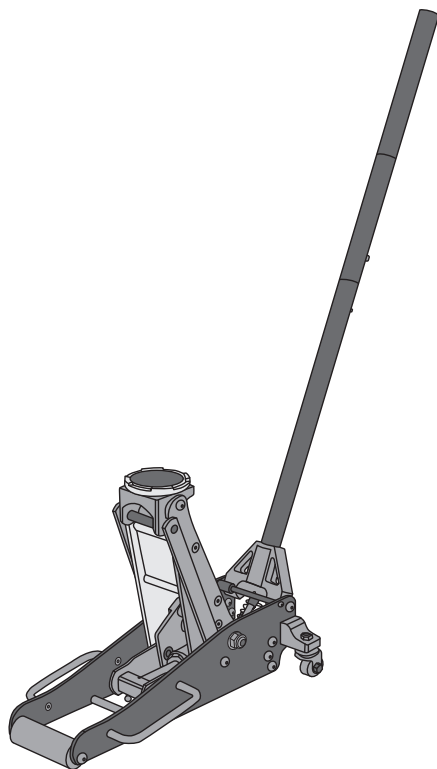
# Aluminium Trolley Jack

Garagedomkraft aluminium

Garasjejekk i aluminium

Hallitunkki alumiinia

Alu-Wagenheber



**Art.no**

40-8842

**Model**

T080102

Ver. 20130717

**clas ohlson**

English

Svenska

Norsk

Suomi

Deutsch



# 1.5-Tonne Aluminium Trolley Jack

Art.no 40-8842

Model T080102

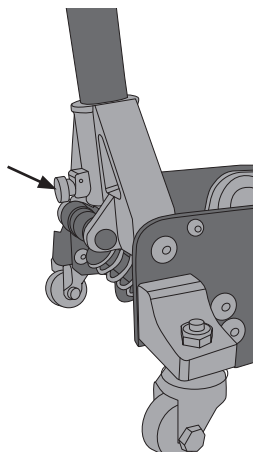
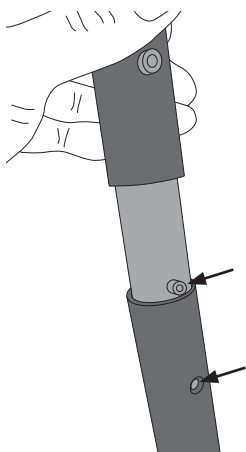
Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

## Safety

- Never use the jack for any other purpose or in any other way than that described in this user manual.
- The jack has a maximum lifting capacity of 1500 kg. Never attempt to lift anything which exceeds this capacity as this could result in personal injury or damage to the jack or the object you are attempting to lift.
- Only use the jack on a hard level surface which is strong enough to support the weight of the object to be lifted.
- Vehicles must only be lifted by placing the jack under the lift points specified by the manufacturer.
- Never attempt to tamper with or modify the jack in any way.
- Always inspect the jack before use. Never use the jack if it is leaking oil or has been damaged in any way.
- The jack is only to be used for lifting. Axle stands must be used if you are to work underneath a vehicle.
- Never work beneath a vehicle that is only supported on jacks; use axle stands which are in good condition and checked regularly.

# Operating instructions

## Attaching the handle



1. Press in the ball catch on the upper handle and insert it into the lower handle. Make sure that the ball catch locates in the hole on the lower handle.
2. Loosen the set screw in the handle bracket on the jack.
3. Insert the handle into the bracket, making sure that it fits into the square valve release socket. Tighten the set screw.

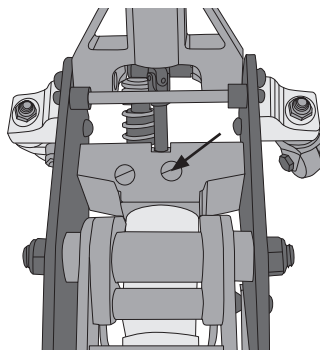
## Lifting a vehicle

1. Park the vehicle in gear and put the handbrake on. Vehicles with automatic gear boxes should be put into **P** (Park) and the handbrake put on.
2. Close the release valve by twisting the handle clockwise as far as it will go.
3. Place the jack under the vehicle so that the saddle of the jack is centred under one of the vehicle's lift points (consult the vehicle's handbook for guidance).
4. Pump the handle up and down until the saddle makes contact with the lift point. Check to make sure that the saddle is centred correctly before continuing.
5. Pump the handle until the vehicle is raised to a height which enables an axle stand to be positioned under a strong point on the vehicle (consult the vehicle's handbook for guidance).
6. Carefully lower the vehicle onto the axle stand by slowly twisting the handle anticlockwise.

## Care and maintenance

### Checking and topping up the hydraulic oil

1. Twist the handle anticlockwise until the release valve is fully open and the saddle of the jack is completely lowered.
2. Clean the area around the oil filler plug to prevent contaminants from entering the hydraulic system.
3. Unscrew the oil filler plug.  
**Note:** The other cap covers the safety overload valve. Do not open the safety overload valve, it is factory set and must **not** be adjusted.
4. The oil level should be up to the bottom of the thread in the oil filler port. Top up the oil using hydraulic jack oil (SAE 5 W).
5. Screw the oil filler plug back in.



### Bleeding the air out of the hydraulic system

During packing and transport, air can become trapped in the hydraulic system causing the jack to operate erratically and reduce its performance. Bleed the jack as follows:

1. Make sure the jack is on a level surface.
2. Check the oil level as directed in the *Checking and topping up the hydraulic oil* section above.
3. Pump the lifting arm all the way up and down 6 or 7 times in a row.
4. Recheck the oil level and top up the oil if necessary.

### Storage

When storing the jack, always make sure that the jack lifting arm and saddle are fully lowered.

### Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

### Specifications

<b>Max load capacity</b>	1500 kg
<b>Min/max height</b>	85/375 mm
<b>Length</b>	53 cm
<b>Weight</b>	13 kg

# Garagedomkraft aluminium 1,5 ton

Art.nr 40-8842

Modell T080102

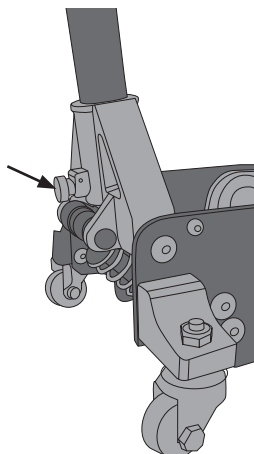
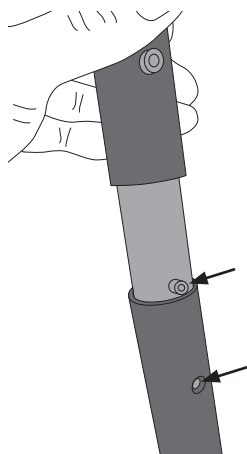
Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Använd aldrig domkraften på annat sätt eller till något annat ändamål än vad som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Domkraften har en maximal lyftförmåga på 1500 kg. Försök aldrig lyfta något som väger mer, detta kan leda till personskada, skada på domkraften eller det föremål som ska lyftas.
- Använd endast domkraften på ett plant underlag starkt nog att bära vikten av det som ska lyftas.
- Lyft endast fordon på de lyftpunkter som är anvisade/föreskrivna av fordonets tillverkare.
- Försök inte ändra eller modifiera domkraften på något sätt.
- Kontrollera alltid domkraften före användning. Använd inte domkraften om den läcker olja eller är skadad på något sätt.
- Domkraften är endast en lyftanordning. Använd pallbockar om du av någon anledning behöver befinna dig under fordonet.
- Låt aldrig någon kroppsdelen befinna sig under en bil som enbart står på domkraft.

# Användning

## Montering av handtag



1. Tryck in låskulan på den övre handtagsdelen och skjut in den i den nedre delen. Se till att låskulan fäster ordentligt i hålet i den nedre delen.
2. Skruva ut skruven på handtagets fäste på domkraften.
3. Sätt i handtaget och se till att det passar i det fyrkantiga fästet för ventilen. Dra åt skruven ordentligt.

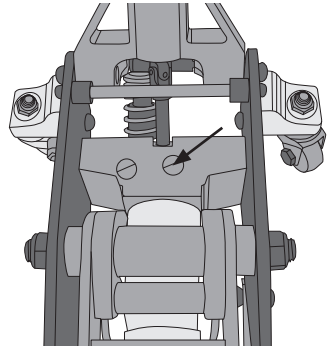
## Så här lyfter du ett fordon

1. Parkera fordonet med en växel i och dra åt handbromsen. Har du ett fordon med automatväxel, ställ växelreglaget i läge **P** (parkering) och dra åt handbromsen.
2. Stäng domkraftens ventil genom att vrida handtaget medsols så långt som möjligt.
3. Placera domkraften under fordonet så att lyftplattan är centrerad under en av fordonets lyftpunkter (se fordonets instruktionsbok om du är osäker).
4. Pumpa med domkraftens handtag tills lyftplattan rör fordonets lyftpunkt. Kontrollera lyftplattans placering igen.
5. Pumpa med domkraftens handtag tills fordonet är lyft till den höjd som tillåter att en pallbock kan placeras på lämplig plats under fordonet (se fordonets instruktionsbok om du är osäker).
6. Vrid domkraftens handtag långsamt motsols och sänk fordonet tills det vilar på pallbocken.

# Skötsel och underhåll

## Kontroll och påfyllning av hydraulolja

1. Vrid handtaget motsols tills nedsänkingsventilen är helt öppen och lyftplattan helt nedsänkt.
2. Rengör området kring oljepåfyllningshålet för att undvika att föroreningar kommer in i hydraulsystemet.
3. Skruva bort locket över oljepåfyllningshålet.  
**Obs!** Det andra locket täcker överbelastningsventilen. Öppna inte locket, ventilen är justerad från fabrik och får **inte** röras.
4. Oljenivån ska vara i nivå med botten av gängningen i oljepåfyllningshålet. Fyll vid behov på med hydraulolja (SAE 5 W).
5. Skruva tillbaka locket över oljepåfyllningshålet.



## Luftning av hydraulsystemet

Vid packning och leverans av domkraften kan det tränga in luft i hydraulsystemet, vilket kan minska domkraftens lyftförmåga. Följ nedanstående instruktion för att lufta systemet:

1. Se till att domkraften står plant.
2. Kontrollera oljenivån enligt avsnittet *Kontroll och påfyllning av hydraulolja* ovan.
3. Pumpa upp domkraften helt och sänk ner den helt 6–7 gånger i följd.
4. Kontrollera återigen oljenivån och fyll på vid behov.

## Förvaring

När domkraften inte används ska lyftplattan vara helt nedsänkt.

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

Max lyftförmåga	1500 kg
Lägsta/högsta höjd	85/375 mm
Längd	53 cm
Vikt	13 kg



# Garasjejekk i aluminium, 1,5 tonn

Art. nr. 40-8842

Modell T080102

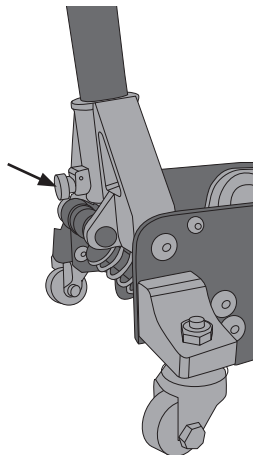
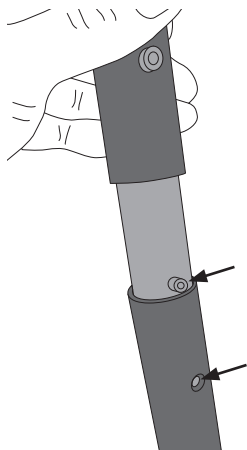
Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

## Sikkerhet

- Garasjejekken må kun brukes slik som beskrevet i denne bruksanvisningen.
- Denne løfteanordningen har en maks løftekraft på 1500 kg. Prøv aldri å løfte noe som veier mer. Jekken kan ta skade, noe som igjen kan føre til både personskader og skade på det som skal løftes.
- Garasjejekken må kun brukes på et plant underlag som er kraftig nok til å bære vekten av det som skal løftes.
- Kjøretøyet må kun løftes på de løftepunktene som produsenten har anvist.
- Produktet må ikke modifiseres eller endres på.
- Kontroller alltid jekken før bruk. Bruk ikke garasjejekken hvis den lekker olje eller er skadet.
- Produktet er kun en løfteanordning. Hvis du av en eller annen grunn må oppholde deg under kjøretøyet må det støttes opp med paller.
- Sørg for aldri å ha noen deler av kroppen under en bil som kun er støttet opp med en donkraft/jekk.

# Bruk

## Montering av håndtak



1. Trykk inn låsekulen som sitter på den øvre delen på håndtaket og skyv den inn i den nedre delen. Påse at låsekulen er godt festet i hullet i den nedre delen.
2. Skru ut skruen som sitter på håndtaket på jekken.
3. Sett håndtaket på plass og påse at det passer i det firkantede festet ved ventilen. Trekk skruen godt til.

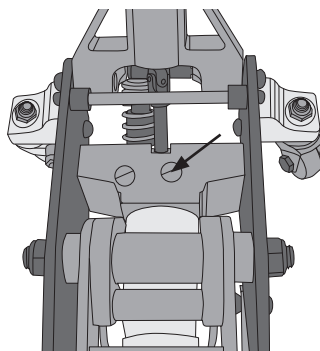
## Slik løfter du et kjøretøy

1. Parker kjøretøyet mens det står i gir og trekk til håndbremsen. Hvis kjøretøyet har automatgir skal giret stilles på **P** (parkering). Trekk til håndbremsen.
2. Steng ventilen på garasjejekken ved å dreie håndtaket medsols så langt som mulig.
3. Plasser garasjejekken under kjøretøyet slik at løfteplaten er sentrert under et av kjøretøyetts løftepunkter (se i instruksjonsboken til kjøretøyet dersom du er usikker).
4. Pump med håndtaket til løfteplaten kommer i kontakt med kjøretøyetts løftepunkt. Kontroller løfteplatens plassering igjen.
5. Pump med jekkens håndtak til kjøretøyet er løftet opp i den høyden som trengs for å få plassert en pall under kjøretøyet (se i kjøretøyetts instruksjonsbok dersom du er usikker).
6. Drei garasjejekkens håndtak langsomt motsols og senk kjøretøyet til det hviler på pallen.

# Stell og vedlikehold

## Kontroll og påfylling av hydraulikkolje

1. Drei håndtaket motsols til nedsenkningsventilen er helt åpen og løfteplaten er helt nedsenket.
2. Rengjør området rundt hullet for oljepåfyllingen for å unngå at det kommer forurensninger i hydraulikksystemet.
3. Skru av lokket til oljepåfyllingshullet.  
**Obs!** Det andre lokket dekker over overbelastningsventilen. Dette lokket må ikke åpnes. Ventilen er justert fra fabrikk og må **ikke** røres.
4. Oljenivået skal være på nivå med bunnen av gjengingen på hullet. Fyll, ved behov, på med hydraulikkolje (SAE 5 W).
5. Skru lokket tilbake på oljepåfyllingshullet.



## Lufting av hydraulikksystemet

Ved pakking og levering av produktet kan det komme luft inn i hydraulikksystemet, noe som kan føre til redusert løfteevne. Følg punktene under for å luften systemet.

1. Påse at garasjejekkene står plant.
2. Kontroller oljenivået, se avsnittet *Kontroll og påfylling av hydraulikkolje* ovenfor.
3. Pump garasjejekkene helt opp og senk den helt ned igjen, 6–7 ganger på rad.
4. Kontroller oljenivået igjen og fyll på ved behov.

## Oppbevaring

Oppbevar garasjejekkene med nedsenket løfteplate.

## Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

## Spesifikasjoner

Maks løftekapasitet	1500 kg
Laveste/høyeste høyde	85/375 mm
Lengde	53 cm
Vekt	13 kg

# Hallitunkki alumiinia, 1,5 tonnia

Tuotenumero 40-8842      Malli T080102

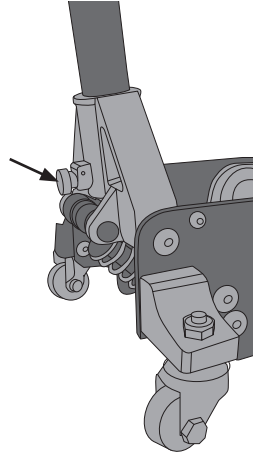
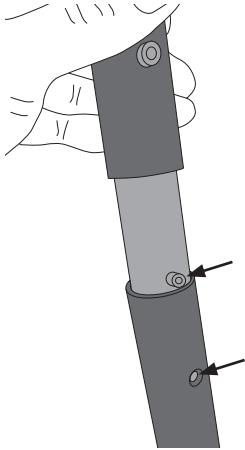
Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Käytä hallitunkkia vain käyttöohjeessa kuvatulla tavalla.
- Hallitunkin enimmäisn ostokyyky on 1 500 kg. Älä nosta yli 1 500 kg:n painoisia ajoneuvoja. Tämä saattaa johtaa henkilövahinkoihin tai vahingoittaa hallitunkkia tai nostettavaa ajoneuvoa.
- Käytä hallitunkkia ainoastaan tasaisella alustalla, joka on riittävän kestävä.
- Nosta ajoneuvoa ainoastaan ajoneuvon valmistajan suosittelemista kohdista.
- Älä muuta hallitunkkia millään tavalla.
- Tarkasta hallitunkin kunto aina ennen käyttöä. Älä käytä hallitunkkia, jos siitä vuotaa öljyä tai jos se on vioittunut.
- Hallitunkki on tarkoitettu ainoastaan nostamiseen. Käytä autopukkeja, jos aiot mennä ajoneuvon alle.
- Älä koskaan laita käsiä, jalkoja tai muita ruumiinosia auton alle, jos auto on pelkästään hallitunkin varassa.

# Käyttö

## Kahvan asentaminen



1. Paina ylemmän kahvaosan lukituskuula sisään ja työnnä se alempaan osaan. Varmista, että lukituskuula lukittuu kunnolla alemman osan reikään.
2. Kierrä hallitunkin kädensijan ruuvi auki.
3. Laita kahva paikoilleen ja varmista, että se sopii venttiin nelikulmaiseen kiinnikkeeseen. Kiristä ruuvi kunnolla.

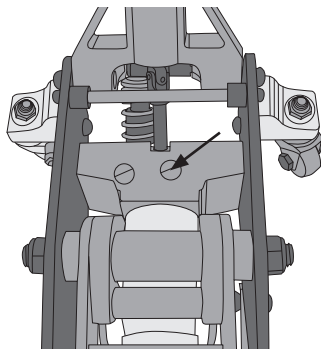
## Ajoneuvon nostaminen

1. Pysäköi ajoneuvo, laita vaihte ja käsijarru päälle. Jos ajoneuvossa on automaattivaihteet, aseta vaihteisto asentoon **P** (pysäköinti) ja laita käsijarru päälle.
2. Sulje hallitunkin venttiili kiertämällä kahvaa myötäpäivään ääriasentoon asti.
3. Sijoita hallitunkki ajoneuvon alle siten, että nostolevy on ajoneuvon nostokohdan alla (katso tarvittaessa ajoneuvon ohjekirjasta).
4. Pumpkaa hallitunkin kahvalla, kunnes nostolevy koskettaa ajoneuvon nostokohtaa. Tarkasta nostolevyn sijainti uudelleen.
5. Pumpkaa hallitunkin kahvalla, kunnes ajoneuvo on niin korkealla, että sen alle voi laittaa autopukin.
6. Kierrä hallitunkin kahvaa hitaasti vastapäivään ja laske ajoneuvoa, kunnes se on autopukin varassa.

# Huolto ja puhdistus

## Hydrauliöljyn tarkastaminen ja täyttö

1. Kierrä kahvaa vastapäivään kunnes laskuventtiili on täysin auki ja nostolevy täysin ala-asennossa.
2. Puhdista öljyntäyttöreiän alue, jotta hydrauli-järjestelmään ei joudu epäpuhtauksia.
3. Kierrä irti öljyntäyttöreiän päällä oleva kansi.  
**Huom.!** Toinen kansi on ylikuormitusventtiiliin päällä. Älä avaa kantta; venttiili on säädetty tehtaalla, **eikä siihen saa** koskea.
4. Öljyntason tulee olla öljyntäyttöreiän kierteiden alaosan tasolla. Täytä tarvittaessa lisää hydrauliöljyä (SAE 5 W).
5. Kierrä öljyntäyttöreiän päällä oleva kansi takaisin paikoilleen.



## Hydrauliijärjestelmän ilmaaminen

Hydrauliijärjestelmään saattaa joutua ilmaa pakkaus- ja kuljetusvaiheessa, mikä pienentää hallitunkin nostovoimaa. Ilmaa järjestelmä alla olevien ohjeiden mukaan:

1. Varmista, että hallitunkki on tasaisella alustalla.
2. Tarkasta öljymäärä kappaleen *Hydrauliöljyn tarkastaminen ja täyttö* mukaisesti.
3. Pumpkaa hallitunkki yläasentoon ja laske alas 6–7 kertaa peräjälkeen.
4. Tarkista öljyn määrä uudelleen ja lisää tarvittaessa.

## Säilytys

Nostolevyn tulee olla ala-asennossa, kun hallitunkkia ei käytetä.

## Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

## Tekniset tiedot

Nostokapasiteetti enintään	1500 kg
Alin/ylin korkeus	85/375 mm
Pituus	53 cm
Paino	13 kg

# Alu-Wagenheber 1,5 t

Art.Nr. 40-8842

Modell T080102

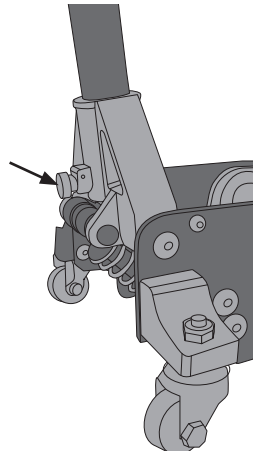
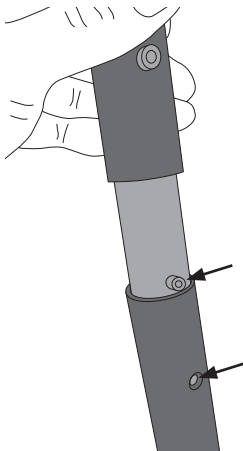
Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

## Sicherheitshinweise

- Das Produkt nie auf andere Weise oder mit anderem Zweck anwenden als in der Bedienungsanleitung beschrieben ist.
- Der Wagenheber hat eine maximale Hubkraft von 1500 kg. Nie etwas Schwereres anheben, dies kann zu Personenschäden, Schäden am Wagenheber oder am zu hebenden Gegenstand führen.
- Den Wagenheber nur auf einer ebenen Unterlage benutzen, die stabil genug für das zu hebende Gewicht ist.
- Fahrzeuge nur an den Stellen anheben, die vom Hersteller angegeben/vorgeschrieben sind.
- Der Wagenheber darf nicht umgebaut oder sonstwie verändert werden.
- Den Wagenheber vor der Benutzung immer kontrollieren. Den Wagenheber nicht benutzen, wenn dieser ein Ölleck oder andere Schäden aufweist.
- Der Wagenheber ist ausschließlich eine Hebevorrichtung. Bei Anwesenheit unter dem Fahrzeug immer Unterstellböcke benutzen.
- Körperteile niemals unter einem Fahrzeug belassen, das nur auf dem Wagenheber steht.

# Bedienung

## Anbringung des Hebels



1. Die Sperrkugel in den oberen Teil des Hebels drücken und diesen in den unteren Teil schieben. Sicherstellen, dass die Sperrkugel ordentlich im Loch des unteren Teils einrastet.
2. Die Schrauben an der Hebelhalterung am Wagenheber heraus-schrauben.
3. Den Hebel einsetzen und sicherstellen, dass er in die viereckige Halterung für das Ventil passt. Die Schraube ordentlich anziehen.

## Ein Fahrzeug anheben

1. Das Fahrzeug mit eingelegtem Gang parken und die Handbremse anziehen. Bei einem Fahrzeug mit Automatik den Wählhebel in **P-Stellung** (Parken) bringen und die Handbremse anziehen.
2. Das Ventil des Wagenhebers schließen indem der Hebel mit dem Uhrzeigersinn bis zum Anschlag gedreht wird.
3. Den Wagenheber unter das Fahrzeug stellen, sodass die Hebeplatte mittig unter einem Hebepunkt des Fahrzeugs liegt (mehr Information ist im Handbuch des Autos zu finden).
4. Mit dem Hebel des Wagenhebers pumpen bis die Hebeplatte den Hebepunkt des Fahrzeuges berührt. Die Platzierung der Hebeplatte erneut kontrollieren.
5. Mithilfe des Hebels pumpen bis das Fahrzeug die angemessene Höhe erreicht hat. Dann einen Unterstellbock an geeigneter Stelle unter dem Fahrzeug aufstellen (mehr Information ist im Handbuch des Autos zu finden).
6. Den Hebel des Wagenhebers langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen und das Fahrzeug auf den Unterstellbock absenken.



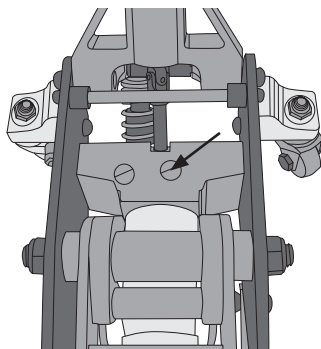
# Pflege und Wartung

## Kontrolle und Nachfüllen von Hydrauliköl

1. Den Hebel gegen den Uhrzeigersinn drehen bis das Ventil ganz geöffnet und die Hebeplatte komplett abgesenkt ist.
2. Den Bereich um das Nachfüllloch reinigen um zu verhindern, dass Verunreinigungen in das Hydrauliksystem gelangen.
3. Den Deckel über dem Nachfüllloch abschrauben.

**Hinweis:** Der andere Deckel deckt das Überlastungsventil ab. Das Überlastungsventil ist von der Fabrik eingestellt und darf **nicht** verändert werden.

4. Der Ölstand soll bis zum Beginn des Gewindes am Nachfüllloch reichen. Bei Bedarf Hydrauliköl (SAE 5 W) nachfüllen.
5. Den Deckel wieder über dem Nachfüllloch festschrauben.



## Lüften des Hydrauliksystems

Beim Packen und Liefers des Wagenhebers kann Luft in das Hydrauliksystem eindringen was das Hebevermögen des Wagenhebers beeinträchtigen kann. Den nachstehenden Anweisungen folgen um das System zu lüften:

1. Sicherstellen, dass der Wagenheber eben steht.
2. Den Ölstand entsprechend des Abschnittes *Kontrolle und Nachfüllen von Hydrauliköl* weiter oben kontrollieren.
3. Den Wagenheber komplett aufpumpen und dann 6–7 Mal in Folge absenken.
4. Den Ölstand erneut kontrollieren und bei Bedarf nachfüllen.

## Aufbewahrung

Wenn der Wagenheber nicht im Gebrauch ist immer so weit wie möglich absenken.

## Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

## Technische Daten

<b>Max. Hubkraft</b>	1500 kg
<b>Hubbereich</b>	85/375 mm
<b>Länge</b>	53 cm
<b>Gewicht</b>	13 kg



# Declaration of Conformity

Försäkran om överensstämmelse

Samsvarerklæring

Vakuutus yhdenmukaisuudesta

Konformitätserklärung



CLAS OHLSON AB

SE-793 85 INSJÖN, SWEDEN

Declares that this product complies with the requirements of the following directives and standards

Intygar att denna produkt överensstämmer med kraven i följande direktiv och standarder

Bekrefter at dette produktet er i samsvar med følgende direktiver og standarder

Vakuuttaa, että tämä tuote täyttää seuraavien direktiivien ja standardien vaatimukset

Erklärt hiermit, dass dieses Produkt die Anforderungen und Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllt

**ALUMINUM FLOOR JACK 1.5 T**

**40-8842 / T080102**

**MACHINERY  
DIRECTIVE  
2006/42/EC**

EN 1494:2000+A1

Klas Balkow  
President

Insjön, Sweden, 2013-04-02

## Sverige

---

Kundtjänst tel: 0247/445 00  
fax: 0247/445 09  
e-post: kundservice@clasohlson.se

Internet www.clasohlson.se

Post Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## Norge

---

Kundesenter tlf.: 23 21 40 00  
faks: 23 21 40 80  
e-post: kundesenter@clasohlson.no

Internett www.clasohlson.no

Post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## Suomi

---

Asiakaspalvelu puh.: 020 111 2222  
sähköposti: asiakaspalvelu@clasohlson.fi

Internet www.clasohlson.fi

Osoite Clas Ohlson Oy, Maistraatinportti 4 A, 00240 HELSINKI

## Great Britain

---

Customer Service contact number: 08545 300 9799  
e-mail: customerservice@clasohlson.co.uk

Internet www.clasohlson.com/uk

Postal 10 – 13 Market Place  
Kingston Upon Thames  
Surrey  
KT1 1JZ

## Deutsch

---

Kundenservice Unsere Homepage [www.clasohlson.com](http://www.clasohlson.com) besuchen und auf Kundenservice klicken.

# clas ohlson